



محكمة ماساتشوستس
الابتدائية

إفادة خطية للكشف عن معلومات بشأن رعاية الطفل أو حضائته

(القاعدة الرابعة من قواعد المحكمة الابتدائية)

الفصل 119 من القوانين العامة (باستثناء أفعال الأحداث المخالفين للقانون بموجب الفصل 119 من القوانين العامة الفصل 190B من القوانين العامة، الفصل 207 من القوانين العامة، الفصل 208 من القوانين العامة، الفصل 209 من القوانين العامة، الفصل 209A من القوانين العامة، الفصل 209B من القوانين العامة، الفصل 209C من القوانين العامة، الفصل 210 من القوانين العامة)

رقم الملف القضائي

قسم المحكمة أو المقاطعة

دائرة المحكمة (اختر محكمة واحدة فقط.)

محكمة بلدية بوسطن المحكمة المحلية

محكمة الأحداث محكمة الوصايا والشؤون الأسرية

المحكمة العليا

اسم القضية:

تعليمات مهمة يجب قراءتها قبل ملء استمارة الإفادة الخطية هذه

استخدم هذه الاستمارة إذا كنت تطلب من المحكمة إصدار أي أوامر في قضية تتعلق بطفل (شخص دون سن 18 عامًا). ويجب عليك ملء هذا الاستمارة وتقديمها.

هذه الاستمارة هي إفادة خطية مشفوعة بيمين، تُخبر فيها المحكمة بأي قضية (قضايا) أخرى تتعلق بالطفل (الأطفال) في هذه القضية، سواء كانت هذه القضية مفتوحة أو مغلقة، وفي أي محكمة في ماساتشوستس أو في ولاية أخرى أو في بلد أجنبي.

يجب عليك تقديم هذه الاستمارة إلى الكاتب أو مسجل الوصايا عند تقديم التماس أو شكوى. ويجب عليك أيضًا تقديم هذه الاستمارة عندما ترد على قضية لأول مرة. وإذا كان يوجد أكثر من شخص مشارك في الالتماس أو الشكوى، فيجب على كل شخص ملء هذه الاستمارة وتقديمها بشكل منفصل.

ويجب عليك تقديم نسخة إلى جميع الأطراف الأخرى. و"الأطراف" هم الأشخاص المشاركون في قضيتك.

يجب عليك التوقيع على هذه الاستمارة بنفسك. ولكن إذا كان سنك أقل من 18 عامًا أو إذا قررت المحكمة أنك غير قادر على القيام بذلك (غير مؤهل قانونًا)، فسيقوم محاميك بالتوقيع نيابة عنك.

إذا لم تكن توجد بالفعل لدى هذه المحكمة نسخ مصدقة من أي مستندات أو أحكام أو أوامر صادرة عن محاكم خارج ولاية ماساتشوستس تتعلق بأي طفل (أطفال) مشمول في هذه القضية، فيجب عليك تقديم هذه النسخ المصدقة إلى هذه المحكمة. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في الحصول على هذه المعلومات، فيُرجى طلب المساعدة من موظفي المحكمة.

(ضع علامة في مربع واحد أدناه.)

أنا طرف في هذه القضية. اسمي: _____ وأقدم هذه الإفادة الخطية نيابة عن نفسي.

(الاسم الأول والأخير للطرف)

أنا محام وأقدم هذه الإفادة الخطية نيابة عن، _____، الذي لم يبلغ 18 عامًا أو غير مؤهل قانونًا.

(الاسم الأول والأخير للطرف)

اذكر الأسماء القانونية لأي طفل (أطفال) يتعلق النزاع في هذه القضية بحضائته أو رعايته. يجب أن تكون جميع الإشارات المستقبلية إلى الطفل (الأطفال) المذكور في هذا القسم بالحرف الوارد أمام اسم الطفل. (على سبيل المثال: إذا أدرجت "جين دو" بجانب "الطفل (أ)", فإن جميع الإشارات الأخرى إلى "جين دو" في هذه الإفادة الخطية ستكون "الطفل (أ)").

أسماء الأطفال الذين يتعلق النزاع في هذه القضية بحضائتهم أو رعايتهم:

الطفل (أ)

(الاسم الأول والأخير)

الطفل (ب)

(الاسم الأول والأخير)

الطفل (ج)

(الاسم الأول والأخير)

الطفل (د)

(الاسم الأول والأخير)

إذا كنت بحاجة إلى مساحة أكبر لإدراج أسماء أطفال إضافيين، فيُرجى استخدام استمارة "إفادة خطية تكميلية للكشف عن معلومات بشأن رعاية الطفل أو حضائته" وإرفاقها. وإذا لزم الأمر، اطلب من موظفي المحكمة استمارة الإفادة التكميلية لتقوم بملئها وتقديمها.

ضع علامة في هذا المربع إذا كان يوجد أطفال آخرون غير مدرجين أعلاه. ويجب إرفاق استمارة الإفادة الخطية التكميلية.

يجوز لك أن تطلب إبقاء بعض العناوين سرية (وبعيدة عن الأنظار العامة). ويمكنك طلب ذلك إذا كان العنوان ملجأ لضحايا العنف المنزلي. أو إذا كنت تعتقد أنك أو الطفل (أو الأطفال) معرضون لخطر الإساءة البدنية أو العاطفية. أو إذا كنت ترفع دعوى بموجب القانون العام الفصل 209A (الوقاية من الإساءة/ أمر زجري). ضع علامة في خانة واحدة من الخانات الثلاث التالية:

ينطبق عليّ ما سبق ذكره أعلاه. وأودّ أن أطلب من المحكمة الحفاظ على سرية بعض العناوين. وسأقدم طلب إخفاء بعض المعلومات لتتظنر فيه المحكمة. وسوف أوّجل تقديم معلومات عنواني حتى تثبت المحكمة في طلبي بإخفاء بعض المعلومات.

لا ينطبق ما سبق ذكره عليّ. ولكن تكشف الإفادة الخطية عن تبني طفل واحد أو أكثر. وأودّ أن أطلب من المحكمة الحفاظ على سرية بعض العناوين. وسأقدم طلب إخفاء بعض المعلومات لتتظنر فيه المحكمة. وسوف أوّجل تقديم معلومات عنواني حتى تثبت المحكمة في طلبي بإخفاء بعض المعلومات.

لا ينطبق ما سبق ذكره عليّ. وسأقوم بملء الجزء المطلوب أدناه.

اذكر عنوان (عناوين) الأطفال المذكورين أعلاه خلال العامين الماضيين:

الطفل (أ)	العنوان الحالي:	من _____ حتى الوقت الحاضر.	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
	العنوان السابق:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
الطفل (ب)	العنوان الحالي:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
	العنوان السابق:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
الطفل (ج)	العنوان الحالي:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
	العنوان السابق:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
الطفل (ج)	العنوان الحالي:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:
	العنوان السابق:	من _____ حتى _____	البالغون الذين يقيم الطفل معهم: علاقتهم بالطفل:

يجب على الطرف الذي يقدم هذه الإفادة الخطية إبلاغ المحكمة بأي إجراءات قضائية (قضايا)، سواء كانت مفتوحة أو مغلقة، تتعلق برعاية أو حضانة الطفل المذكور (أو الأطفال المذكورين) أعلاه. وقد تكون هذه القضايا في ولاية ماساتشوستس أو في أي ولاية أو إقليم أو دولة أجنبية أخرى. اختر أحد الخيارات التالية:

لم أشارك في، ولم أكن على علم بأي، قضايا أخرى تتعلق بالطفل المذكور (أو الأطفال المذكورين) أعلاه.

لم أشارك في قضايا أخرى تتعلق بالطفل المذكور (أو الأطفال المذكورين) أعلاه، ولكنني على علم بوجودها. سأذكر معلومات عن جميع القضايا المفتوحة أو المغلقة أدناه.

لقد شاركت في قضايا أخرى تتعلق بالطفل المذكور (الأطفال المذكورين) أعلاه. وسأدرج معلومات عن جميع القضايا المفتوحة أو المغلقة أدناه. وسأحدّد دوري في القضية على النحو التالي: طرف (شخص له مصلحة قانونية مباشرة)، أو شاهد (شخص يقدم معلومات في المحكمة)، أو غير ذلك (لم أشارك بشكل مباشر في الإجراءات القضائية).

دائرة المحكمة نوع القضية/ رقم الملف مفتوحة/ مغلقة طرف/ شاهد/ غير ذلك

_____	_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	_____	الطفل

هل تم تعيين أي محامين أو أوصياء لأغراض التقاضي أو ضباط مراقبة أو محققين قضائيين أو مقيمين من المحكمة في أي إجراء (قضية) يتعلق برعاية أو حضانة أي من الأطفال المذكورين؟ إذا كانت الإجابة "نعم"، فيرجى تقديم تلك المعلومات أدناه.

هل تم تعيين أي شخص (أشخاص)؟ اسم ولقب الأشخاص المعيّنين (إذا كانوا معروفين)

_____	_____	_____	_____	الطفل (أ)	نعم	لا	لا أعرف
_____	_____	_____	_____	الطفل (ب)	نعم	لا	لا أعرف
_____	_____	_____	_____	الطفل (ج)	نعم	لا	لا أعرف
_____	_____	_____	_____	الطفل (د)	نعم	لا	لا أعرف

اذكر أي طرف آخر شارك في أي قضية تتعلق برعاية أو حضانة أي من الأطفال المذكورين أعلاه خلال العامين الماضيين. يتضمن ذلك قضية طفل يحتاج إلى مساعدة. (على سبيل المثال، اذكر أي شخص آخر (أشخاص آخرين) يمكنه المطالبة بحق قانوني في الحضانة أو الحضانة الفعلية لأي من الأطفال المذكورين أعلاه). واذكر العناوين، إذا كانت معروفة.

اسم الطرف العنوان الحالي (أو آخر عنوان معروف) للطرف

_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	الطفل
_____	_____	_____	_____	الطفل

بيانات الاتصال بالطرف

عنوان السكن (المنزل)

اكتب اسمك كاملاً بخط واضح أو باستخدام لوحة المفاتيح

عنوان البريد الإلكتروني

رقم الهاتف الأساسي

لقد وقّعت على هذه الإفادة تحت طائلة عقوبة اليمين الكاذبة. وأقر الآن بأن جميع المعلومات الواردة في هذه الإفادة صحيحة وكاملة، على حد علمي. ويجب أن أقدم إفادة خطية محدّثة جديدة إذا اكتشفت أي معلومات جديدة أو إذا علمت بوجود أي قضايا حضانة جديدة تبدأ بعد تقديمي لهذه الإفادة إلى المحكمة.

التاريخ

التوقيع

يرجى وضع علامة في هذا المربع وملء المعلومات أدناه إذا كنت محامياً توقع على هذه الإفادة بالنيابة عن الطرف المذكور أعلاه. والطرف أقل من 18 عاماً أو غير مؤهل قانونياً.

رقم عضوية نقابة المحامين أو الهيئة القضائية في الولاية

التاريخ

توقيع المحامي

اسم المحامي